



مطالعات قرآن و حدیث

دوفصلنامه علمی - پژوهشی مطالعات قرآن و حدیث

سال ششم، شماره دوم، بهار و تابستان ۱۳۹۲

صاحب امتیاز: دانشگاه امام صادق(ع)

مدیر مسئول: دکتر رضا محمدزاده

سردیر: دکتر مهدی ایزدی

مدیر داخلی: محمد جانی پور

اعضای هیئت تحریریه (به ترتیب الفبا)

آذرتاش آذرنوش	استاد دانشگاه تهران
مهدی ایزدی	دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)
محمدبابقراط باقری کنی	استاد دانشگاه امام صادق(ع)
عبدالکریم بی آزار شیرازی	دانشیار دانشگاه الزهرا(س)
احمد پاکتچی	استادیار دانشگاه امام صادق(ع)
سید کاظم طباطبایی	استاد دانشگاه فردوسی
عبدالهادی فقهی زاده	دانشیار دانشگاه تهران
عباس مصلایی پور یزدی	دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)
سید رضا مؤدب	استاد دانشگاه قم

دوفصلنامه «مطالعات قرآن و حدیث» در تاریخ ۱۳۹۱/۸/۲۴ و طی نامه شماره ۳/۱۸۱۷۲۲ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، از شماره ۹ موقوف به اخذ اعتبار علمی - پژوهشی شده است و مقالات آن در پایگاه‌های ذیل نمایه می‌شود:

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام
www.isc.gov.ir
پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی
www.sid.ir
بانک اطلاعات نشریات کشور
www.magiran.com

ویراستار انگلیسی: دکتر محمود کریمی / ویراستار عربی: دکتر محمد جواد صادقی مجد
صفحه ۲۰۰۰ ریال ۴

امور علمی و تحریریه: داشکده الهیات، معارف اسلامی و ارشاد

تلفن: ۸۸۰۹۴۰۰-۵، داخلی ۳۷۴، نمایر: ۸۸۰۸۰۴۲۴

تهران، بزرگراه شهید چمران، پل مدیریت، دانشگاه امام صادق(ع)

<http://quran.sadiqjournals.ir>

امور فنی و توزیع: مرکز تحقیقات بیان رشته‌ای علوم انسانی و اسلامی، اداره نشریات
داخلی ۲۴۵، نمایر: ۸۸۵۷۵۰۲۵؛ صندوق پستی ۱۴۶۵۵

E-mail: mag@isu.ac.ir

تأثیر سیاق در ترجیح قرائات در تفسیر طبری

محمد رضا ستوده نیا*

زهرا قاسم نژاد**

تاریخ دریافت: ۱۳۹۱/۷/۲۸

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۲/۳/۲۹

چکیده

ابن جریر طبری صاحب تفسیر «جامع البيان عن آی القرآن» در تفسیر آیات به مسئله اختلاف قرائات توجه داشته و با توجه به خوبی و معیارهای خود یکی از وجوده قرائت را اختیار کرده است. با تأمل در مواردی که ابن جریر یک وجه از قرائت را اختیار کرده، در می‌یابیم وی در بسیاری از موارد هماهنگی قرائت با سیاق را مؤید یک وجه از قرائت دانسته و بر اساس آن قرائت خود را اختیار کرده است.

با توجه به اهمیت موضوع، این نوشتار، ضمن بیان معنای واژه‌های اختیار، سیاق و پیشینه کاریست آن در تفسیر و قرائات، به بررسی و تحلیل یکی از معیارهای طبری در اختیار قرائت که هماهنگی قرائت با سیاق است، پرداخته و برخی مسائل در این زمینه را مورد بررسی قرار داده است.

واژگان کلیدی

قرآن کریم، قرائت، اختیار، سیاق، تفسیر طبری

bayanelm@yahoo.com

* استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان

Z_ghasemi62@yahoo.com ** دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصفهان(نویسنده مسئول)

طرح مسئله

تفسیر «جامع البيان عن تأويل آی القرآن»، تفسیر ارزنده‌ای از مفسر و تاریخ‌نگار مشهور محمد بن جریر طبری (۲۲۴-۳۱۰ق) است. هر چند که این تفسیر به سبب گستردگی بعد روایی، دچار آفت تفسیر نقلی شده و نقش اساطیر و افسانه‌های باستانی و اسرائیلیات را در آن نمی‌توان نادیده انگاشت (رك: طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱، ص ۳۴۰ و ۳۴۴ و ۴۵۸؛ ج ۹، ص ۶۴۸)؛ اما این مطلب بدین معنا نیست که تفسیر طبری شایسته پژوهش و بحث و بررسی نمی‌باشد. این تفسیر دارای ویژگی‌های ممتازی است که در دیگر تفاسیر کمتر به چشم می‌خورد. سیوطی می‌گوید: «تفسیر ابن جریر طبری از عظیم‌ترین و برترین تفاسیر است و ابن عطیه از آن بسیار نقل می‌کند. ابن جریر اقوال را بررسی و توجیه نموده و بر یکدیگر ترجیح می‌دهد و از اعراب و نتیجه‌گیری از آن‌ها بحث می‌کند، از این جهت بر دیگر تفاسیر برتری دارد» (سیوطی، ۱۴۱۴ق، ج ۲، ص ۵۶۴).

باید گفت که مطالعه و بررسی تفسیر طبری از دو جنبه حائز اهمیت بود:

(الف) توجه به سیاق. بهره‌گیری از سیاق در فهم کلام الهی بویژه در اختیار و ترجیح یک وجه از قرائت، یکی از ویژگی‌های برجسته این تفسیر است. این شیوه و مبنا در برخی تفاسیر یا بدان توجه‌ای نشده و یا بسیار اندک بکار گرفته شده است^۱ در حالی که دلالت سیاق جایگاه ویژه‌ای در این تفسیر دارد و طبری در نقد و بررسی آراء مختلف و جرح و تعدیل روایات متعارض و همچنین بیان رأی خود به سیاق استناد می‌کند.

بنابراین طبری به عنوان اولین مفسر در تاریخ تدوین تفسیر به معانی فراتر از مفهوم لغوی سیاق در کاربرد واژه سیاق توجه نموده است. وی حدود شصت مرتبه از کلمه سیاق در تفسیر استفاده نموده است؛ البته قابل ذکر است که طبری گاهی مفهوم سیاق را در تفسیر بکار گرفته اما واژه سیاق را بکار نبرده است؛ وی در ترجیح و بیان برتری یک وجه از قرائت می‌گوید: «إِنَّ الَّذِي هُوَ أَعْجَبٌ إِلَى مِنَ الْقِرَاءَةِ فِي ذَلِكَ أَنْ يَقُرَأَ بِلِفْظِ الْجَمْعِ، لَأَنَّ الَّذِي قَبْلَهُ جَمْعٌ، وَ الَّذِي بَعْدَهُ كَذَلِكَ» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۳، ص ۱۰۱).

ب) توجه به قرائات. کمتر مفسری را می‌توان یافت که به قرائات توجه اساسی داشته باشد. طبری در تفسیر خود هر کجا اختلاف قرائتی وجود داشته باشد، آن اختلاف را بیان و دلایل طرفداران هر یک از وجود قرائت را مطرح، سپس خود بر اساس ضوابط و قواعدی چون سند قرائت، مطابقت با کلام عرب، مطابقت با قواعد فصیح صرفی و نحوی، موافقت با رسم الخط مصحف، هماهنگ بودن با سیاق و بافت کلام و یا به علت اجماع قراء بر یک وجه، یکی از وجود را اختیار می‌کند.

با توجه به این دو ویژگی ممتاز تفسیر طبری یعنی استفاده از سیاق در فهم آیات و نقد و بررسی قرائات مختلف، در این پژوهش سعی شده به دو پرسش پاسخ داده شود:

۱. آیا سیاق می‌تواند مؤید و مرجح یک وجه از قرائت باشد؟
۲. اگر سیاق مؤید یک وجه از قرائت است، ابن جریر طبری از این قرینه چگونه استفاده نموده است؟

به منظور پاسخ به این پرسش‌ها، ابتدا مفهوم واژه‌های «اختیار» و «سیاق» بررسی می‌شود، سپس با اشاره‌ای گذرا به پیشینه سیاق در نزد زبان‌شناسان عرب و کاربست آن در نزد مفسران قبل از طبری، به بررسی و تحلیل اثر سیاق در اختیار قرائت در تفسیر طبری پرداخته می‌شود.

۱. اختیار در لغت

اصل ماده «خ ی ر» دلالت بر گرایش و تمایل دارد. ابن فارس می‌گوید: «أصله العَطْف و المِيل، ثم يحمل عليه، فالخير خلاف الشر؛ لأن كل أحد يميل إليه و يعطف على صاحبه» (ابن فارس، ۱۴۲۰ق، ماده خیر). کلمات: «خار، إختارَ و تَخَيَّرَ» و آنچه در لغت به آن ملحق می‌شود، به معنای گزینش، ترجیح و خوبی است. «خار الشَّيْءَ وَ إختارَهُ و تَخَيَّرَهُ» به معنای آن را گزینش کرد، است. «خار الرَّجُلَ عَلَى غَيْرِهِ» یعنی آن مرد را بر دیگری برتری داد (ابن منظور، ۲۰۰۵م، ماده خیر).

«اختیار» مصدر از باب افعال به معنای «اصطفاء» یعنی گزینش و انتخاب است (جوهری، ۱۹۹۰م، ماده خیر). راغب می‌گوید: «الاختیار: أخذ ما يراه خيراً، والمختار قد يُقالُ لِلفاعلِ والمفعولِ» (راغب اصفهانی، ۱۴۱۶ق، ماده خیر).

بررسی معنای لغوی این واژه نشان می‌دهد، اختیار در لغت به دو معنا به کار رفته است: ۱) اصطفاء و انتقاء که به معنای گزینش و انتخاب است. ۲) واژه اختیار، اسم برای شئی است که انتخاب شده و بر این اساس اسم مفعول «المختار» است.

۱.۲ اختیار در اصطلاح

اختیار به معنای عام که از تعریف لغوی آن به دست می‌آید، همان برگزیدن و انتخاب کردن است که این معنا در کتب علمای قرائت دیده می‌شود که می‌گویند: «اختیار فلان کذا» یعنی فلانی، این وجه را انتخاب و گزینش کرد. از نمونه‌های آن کلام ابن جزری است که در بخش احکام میم ساکن می‌گوید: «الإخفاء عند الباء، على ما اختاره الحافظ أبو عمرو الداني ... وقد ذهب جماعة كأبى الحسين أحمدا بن المنادى وغيره إلى إظهارها عندها إظهارا تاما وهو اختيار مكى القيسى» (ابن جزری، ۱۴۲۹ق، ج ۱، ص ۲۲۲). همچین ابن جزری در حکم قرائت استعاذه به جهر یا اخفاء می‌نویسد: «أن المختار عند أئمة القراء هو الجهر بها عند جميع القراء» (ابن جزری، ۱۴۲۹ق، ج ۱، ص ۲۵۲). از خلال این دو نقل روشن است که ابن جزری واژه‌های «اختیار، الاختیار و المختار» را به معنای «اصطفاه» و «المصطفی» که همان معنای عام اختیار (گزینش کردن و برگزیدن) است، بکار برده است.

اما اختیار علاوه بر معنای عام در کلام قراء، دارای یک معنای خاص هم هست که می‌توان از خلال کتب علمای علم قرائت به دست آورده. اولین اشاره به معنای خاص اختیار در نزد قراء، در کلام ابن مجاهد مشاهده می‌شود، وی در پاسخ به مردی که از او می‌پرسد: چرا شیخ برای خود قرائتی اختیار نمی‌کند؟ می‌گوید: «نحن أحوج إلى أن نعمل أنفسنا في حفظ ما مضى عليه أئمتنا، أحوج منا إلى اختيار حرف يقرأ به من بعدهنا» (ذهبی، ۱۴۰۴ق، ج ۲، ص ۵۳۷). این سخن ابن مجاهد بین کلمات نقل، اختیار و روایت اختیار تفاوت می‌گذارد و راوی اختیار، صاحب اختیار نیست. به عبارت دیگر بین فردی که یک وجه از قرائت را اختیار می‌کند، با کسی که قرائت او را روایت می‌کند، تفاوت است.

مکی بن ابی طالب می‌گوید: «وَهُؤلَاءِ الَّذِينَ اخْتَارُوا إِنَّمَا قَرئُوا بِقِرَائَةِ الْجَمَاعَةِ وَبِرَوَايَاتِهِ، فَاخْتَارَ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمْ مَا قَرأً وَرَوَى قِرَائَةً تَنْسَبُ إِلَيْهِ بِلِفْظِ الْاخْتِيَارِ» (مکی بن ابی طالب، ۱۴۰۴ق، ص ۱۰۰).

عبارت بالا نشان می‌دهد که اختیار به معنای آن مواردی است که قاری از بین منقولاتش برگزیده است و قرائتی را روایت می‌کند که با لفظ اختیار به وی نسبت می‌دهند. ابوالفضل رازی می‌گوید: «لَوْ اخْتَارَ اَمَامٌ مِّنْ أَئُمَّةِ الْقِرَاءَةِ حِرْفًا وَجَرَدَ طَرِيقًا فِي الْقِرَائَةِ بِشَرْطِ الْاخْتِيَارِ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ خَارِجًا عَنِ الْاَحْرَفِ السَّبْعَةِ» (ابن جزری، ۱۴۲۹ق، ج ۱، ص ۴۳).

از معاصرین، دکتر عبدالعزیز قارئ در تعریف اختیار و حقیقت آن می‌گوید: هر قاری از قراء عشر یا غیر آن، قرائت قرآن را از تعدادی از شیوخ اخذ می‌کند و سعی می‌کند از تعداد زیادی قرائت قرآن را فرا گیرد، بنابراین به نقاط مختلف سفر می‌کند، اما هنگامی که شروع به خواندن می‌کند، هر آنچه را که شنیده است، نمی‌خواند بلکه تنها برخی از مسموعاتش را گزینش کرده و تنها آنها را قرائت می‌کند، یعنی قاری برخی از منقولات خود را هنگام خواندن اختیار می‌کند و می‌خواند. این مفهوم اختیار است (القارئ، ۱۴۲۳ق، ص ۱۸۱).

با توجه به تعاریفی که از اختیار شد، موارد نگارنده از اختیار قرائت این است که: امام از ائمه اختیار به قرائات صحیحی که روایت کرده است، روی آورده و یک قرائت را بر اساس ضابطه گزینش نماید که آن قرائت با لفظ اختیار به وی نسبت داده می‌شود.

تعریف بالا چند ویژگی دارد:

۱. عبارت: «اَمَامٌ اَزْ ائِمَّهِ اَخْتِيَارٍ»، قُرَائِيٌّ که قرائتی را اختیار نکرده‌اند، از بحث خارج می‌کند. همچنین زمان اختیار را هم مشخص می‌نماید، اختیار پس از آنکه قراء هفتگانه یا دهگانه مشهور شدند، وجود ندارد.

۲. عبارت: «قِرَائَاتٌ صَحِيحٌ» که روایت کرده، سایر قرائات را از بحث خارج کرده و همچنین شامل کسی که تنها یک قرائت را روایت کرده و دیگر قرائات را جمع آوری نکرده است، نمی‌شود.

۳. عبارت: «یک قرائت را بر اساس ضابطه گزینش نماید» نشان می‌دهد که در اختیار یک قرائت باید حتماً ضابطه‌ای وجود داشته باشد.

۴. عبارت: «با لفظ اختیار به وی نسبت داده می‌شود» بیانگر این مطلب است که گفته نمی‌شود این قرائت فلانی است، بلکه گفته می‌شود این اختیار فلانی است. پس اختیار و قرائت متفاوت هستند. می‌توان گفت هر اختیاری، قرائت است اما هر قرائتی، اختیار نیست.

۳. سیاق در اصطلاح

در تعریف سیاق می‌گویند: سیاق نوعی ویژگی لفظ، عبارت و یا یک سخن است که در اثر همراه بودن با کلمات و عبارات دیگر شکل می‌گیرد (بابایی، ۱۳۸۱ق، ص ۱۲۰). براساس این تعریف، در رابطه با قرآن «سیاق آیات» عبارت است از وجه ارتباط و تناسب آیات با یکدیگر، و توجه به سیاق به معنای دقیق و توجه کردن مفسر در آیات قبل و بعد از آیه مورد نظر و توجه به آهنگ کلی کلام است (مهدوی راد، ۱۳۸۲ش، ص ۶؛ ایزدی، ۱۳۷۶ش، ص ۲۱۸). شرتوئی سیاق را همان قرینه مقالیه یا مصداقی از آن یا نشانه درون متنی می‌داند که ترکیب صدر و ذیل کلام، شکل دهنده آن خواهد بود (بستانی، ۱۹۹۳م، ماده سوق؛ خوری شرتوئی، ۱۴۰۳ق، ماده سوق).

بنابراین تعریف، سیاق می‌تواند اجتماع سیاق و لحاق باشد. سیاق به معنای توجه به آیه قبل، جمله قبل یا کلمه قبل است و مراد از لحاق توجه به آیه بعد یا جمله و کلمه بعد است (حربی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۱۲۶). شهید صدر سیاق را عبارت از هرگونه دلیلی می‌داند که به الفاظ و عبارات مورد بحث پیوند خورده باشد؛ خواه این دلایل از مقوله الفاظ باشد، مانند: کلمات دیگری که با عبارت مورد نظر یک سخن به هم پیوسته را تشکیل می‌دهند؛ و خواه قرینه حالیه باشد، مانند: اوضاع و احوال و شرایط و مناسباتی که سخن در آن طرح شده و در موضوع و مقاد لفظ و عبارت مورد بحث، به نوعی روشنگر و مؤثرند (صدر، ۱۴۱۰ق، ج ۱، ص ۱۳۰).

این درحالی است که به نظر می‌رسد مقصود مفسران از سیاق، تنها قرائت و نشانه‌های لفظی است و ایشان از قرائت حالیه تعبیر به «سیاق» نمی‌کنند. از واژه سیاق در

اصطلاح سایر دانشمندان همین معنای قرائن پیوسته لفظی اراده شده است (رشیدرضا، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۲).

با توجه به تعاریف و نظرات مفسران می‌توان گفت: دلالت حالیه، دلالتی مستقل از دلالت سیاق است و اجتماع دلالت سیاق و حال می‌تواند در رساندن کامل معنا نقش داشته باشد. علت اختیار این رأی به دلایل زیر مربوط می‌شود:

۱. توجه به معنای لغوی سیاق نشان می‌دهد، سیاق کلام تنها بر دلالت مقالیه اطلاق می‌شود؛ زیرا از معانی لغوی سیاق، تتابع و اتصال و انتظام است. پس سیاق کلام تتابع کلمات و الفاظ و عبارات و انتظام و اتصال آنها برای رساندن معناست.

۲. علماء، اصطلاح سیاق را برای دلالت مقالیه بکار برده‌اند. اولین کسی که این اصطلاح را صریحاً بکار برده شافعی در الرساله است که بابی با عنوان «باب الصنف الذي يبين سياقه معناه» دارد و در این باب دو مثال برای بیان معنا از خلال سیاق ذکر کرده و هر دو مثال مقالیه هستند (شافعی، بی‌تا، ص ۵۲). همچنین دانشمندان تفسیر چون طبری، ابن عطیه، ابن تیمیه، ابو حیان و ابن قیم جوزی سیاق را دلالت مقالیه دانسته و از دلالت حالیه با عنوان حال یا مقام و یا قرائن الاحوال نام برده‌اند.

۳. تعریف برخی از علمای متاخر نیز نشان می‌دهد، سیاق تنها دلالت مقالیه است. شیخ بنانی در حاشیه بر «جمع الجوامع» می‌گوید: قرینه سیاق دلالت کلام ماقبل و مابعد است که در رسیدن به فهم مقصود و معنا مؤثر است (عطار، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۲۰).

۴. جایگاه سیاق در نزد زبان‌شناسان عرب

بررسی سیاق در میراث مكتوب عرب نشان می‌دهد، هر کجا علماء با تحلیل متن مواجه هستند، به سیاق به عنوان یک قاعده زبانی در محاوره عقلاً توجه داشته‌اند. به عبارتی دیگر سیاق یک نظریه عربی - اسلامی است که علماء زبان‌شناس عرب به علت فهم نص قرآن کریم به آن توجه داشته‌اند؛ اما با وجود توجه آن‌ها به سیاق و نقش آن در کشف دلالت الفاظ، بخشی که مستقل‌اً به سیاق پردازد دیده نمی‌شود. اولین رگه‌های توجه به سیاق را در اولین و قدیمی‌ترین کتاب زبان‌شناسی عرب یعنی «الكتاب» سبیویه (۱۸۰ق) می‌توان دید. سبیویه در پژوهش‌های لغتی و زبانی خود به مسئله سیاق و ارتباط محکم آن با کلام توجه دارد و هر چند واژه «سیاق» را استعمال نمی‌کند و به

بیان آن نمی‌پردازد؛ اما در توضیح قواعد نحو و بیان مثال و شواهد به عناصر سیاق کلام توجه‌ای غیر قابل انکار دارد.

سیبویه در بیان انواع کلام، کلام «ستاییک امس» را کلام محال می‌داند (سیبویه، ۱۴۰۸ق، ج ۱، ص ۲۵) زیرا ابتدای کلام با مابعد آن هماهنگ نیست؛ حرف «سین» در ابتدای فعل، زمان مستقبل را نشان می‌دهد در حالی که کلمه پس از فعل دلالت بر زمان ماضی دارد.

جاحظ (۲۵۵ق) نیز به سیاق کلام توجه داشته است. عبارت وی که می‌گوید: «لُكْلِ مَقَامٍ مَقَالُ» از جامع‌ترین کلمات پیرامون مفهوم سیاق است و آنچه که امروز زبانشناسان سیاق نامیده‌اند، جاحظ در این عبارت مختصر آن را بیان می‌کند. اساس کلام در نزد جاحظ «فهم» و «افهام» است. کتاب وی با عنوان «البيان و التبيين» بیانگر اهمیت عناصر سیاقی در کلام است زیرا عنوان کتاب او معادل «متکلم و مخاطب» است.

وقوع پدیده مشترک و متضاد در کلام عرب و کتبی که در این زمینه تأثیف شده، بیانگر توجه زبانشناسان عرب به سیاق در فهم متون است. ابن انباری (۳۲۷ق) در مقدمه کتاب «الاصداد» می‌نویسد: «تضاد حاکی از نقصان حکمت عرب و بلیغ نبودن کلامشان نیست، بلکه مابعد و ماقبل کلام معنای واژه‌های متضاد را روشن می‌سازد» (ابن انباری، ۱۹۶۰م، ص ۱). سخن ابن انباری نشان می‌دهد در زمان ابن انباری اصطلاح سیاق در نزد زبانشناسان هنوز کاربرد نداشته در حالی که به مفهوم سیاق به معنای توجه به ماقبل و مابعد کلام توجه داشته‌اند.

به نظر می‌رسد ابن جنی (۳۹۲ق) از اولین زبانشناسانی است که واژه سیاق را به کار برده است. وی می‌گوید: «ولیس یجوز أن يكون ذلك، أى تکلف ما تکلفته العرب عن الاستمرار على و蒂ة واحدة وتقربها فى كلامها منهجاً واحداً تراعيه وتلاحظه كلمة فى كل لغة لهم، وعند كل قوم منهم اتفاقاً وقع، حتى لم يختلف فيه اثنان ولا تنازعه فريقيان إلا وهم له مريدون، وبسياقه على أوضاعهم فيه معنيون» (ابن جنی، ۱۹۵۲م، ج ۱، ص ۲۲۸). بنابراین مراد ابن جنی از سیاق تتابع کلمات در جمله و تتابع جملات در متن است.

۵. جایگاه سیاق در نزد مفسران قبل از طبری

از زمان رسول خدا(ص) و ائمه اطهار(ع)، به سیاق به عنوان یک اصل عقلایی توجه شده است. این اصل نه تنها در اختیار قرائات بلکه در تفسیر قرآن کریم نیز مورد توجه و اهتمام بوده است. امام علی(ع) در پاسخ فردی در حالی که کفار با مسلمانان می‌جنگیدند و بر آنان پیروز شده و ایشان را به قتل می‌رسانند، می‌گفت: «وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا» (نساء: ۱۴۱)، فرمودند: ساكت باش، سپس آیه را این گونه تلاوت فرمودند: «فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا» و گفتند: مراد روز قیامت است (صنعتی، ۱۴۱۰، ج ۱، ص ۱۷۵). این گزارش نشان می‌دهد سائل به سیاق آیه توجه نکرده و این مستله سبب شده تا برداشتی نادرست از آیه داشته باشد؛ بنابراین امام(ع) با توجه به سیاق آیه، مراد آیه را روز قیامت می‌داند.

ابو عبدالله مسلم بن یسار (۱۰۰) می‌گوید: «إِذَا حَدَّثَنَا عَنِ الْهَدِيَّةِ فَقِفْ حَتَّى تَنْظُرْ مَا قَبْلَهُ وَمَا بَعْدَهُ» (ابن کثیر، ۱۴۲۲، ج ۱، ص ۶). فراء، صاحب «معانی القرآن» نیز در برخی موارد هماهنگی با سیاق آیه را علت اختیار یک وجه از قرائت می‌داند. وی در توضیح قرائت «تسمع» در آیه: «لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً» (غاشیه: ۱۱) معتقد است: قرائت «تسمع» باضم، با رؤوس آیات که همگی با ضمه است، قناسب بیشتری دارد (فراء، بی‌تا، ج ۳، ص ۲۵۸).

ابوعبید قاسم بن سلام در علت اختیار قرائت «أخذ» در آیه «وَقَدْ أَخَذَ مِثَاقَكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ» (حدید: ۸) می‌گوید: قرائت «أخذ» به فتح الف و خاء بر قرائت «أخذ» به ضم الف و کسر خاء به دلیل ذکر «الله» در کلام ماقبل و مابعد ترجیح دارد (نحاس، ۱۴۲۱، ج ۴، ص ۳۵۲).

ابن قتیبه نیز در تفسیر «غريب القرآن» می‌گوید: «وكتابنا هذا مستنبط من كتب المفسرين وكتب أصحاب اللغة العالمين، لم نخرج فيه عن مذاهبهم، ولا تخلفنا في شيء منه بآرائنا غير معانيهم، بعد اختيارنا في الحرف أولى الأقوال في اللغة» (ابن قتیبه، ۱۳۹۸ق، ص ۲). این عبارات نشان می‌دهد مفهوم سیاق در ذهن مفسران اسلامی بوده؛ اما

نام سیاق استعمال نمی‌شده است و با عباراتی چون تناسب اول و آخر کلام، هماهنگ با قصه آیه از آن تعبیر می‌کردند.

بنابراین هرچند استفاده از سیاق مدنظر کلیه مفسران از همان صدر اسلام بوده است؛ اما منابع تفسیر نشان می‌دهد استفاده از برخی ویژگی‌های سیاق به عنوان قاعده عقلانی برای تفسیر و اختصاص واژه سیاق به آن، در دوره تدوین تفسیر و بطور مشخص در عصر طبری مطرح بوده است؛ اما تأمل در کاربرد رو به تکامل مفهوم سیاق از یک ادراک عقلانی بسیط تا یک قاعده عقلانی کارآمد در حوزه تفسیر نشان می‌دهد، تاریخچه سیاق در تفسیر، بحثی مستقل و انفرادی از تاریخ تفسیر نیست، بلکه همراه و در متن تحولات تفسیر مندرج است. این تاریخچه روش می‌سازد مفسران اسلامی در این مسیر و قبل از دیگران به تأسیس و بسط یک قاعده عقلانی بسیار مهم در حوزه تفکر بشری دست یافته‌اند.

منابع مدون و موجود تفسیری نشان می‌دهد، طبری (۳۱۰ق) برای اولین بار در تفسیر آیات به مفهوم سیاق و کاربرد اصطلاحی واژه سیاق توجه کرده است. هرچند نقش سیاق در تفسیر طبری از دو جهت کمیت و کیفیت کاربرد، محدود است؛ اما ارزش تفسیر طبری از بعد نقش آفرینی سیاق در تفسیر مهم است؛ زیرا:

(الف) طبری به عنوان اولین مفسر در تاریخ تدوین تفسیر به معانی فراتر از مفهوم لغوی سیاق در کاربرد واژه سیاق توجه نموده است.

(ب) طبری در تفسیر جامع البیان به موضوع آیه، به عنوان یکی از ارکان ساختاری سیاق تکیه کرده و از این ابزار به عنوان قاعده‌ای برای تعیین محدوده محتوا برای مباحث تفسیری بهره گرفته است.

۶. هماهنگی قرائت با سیاق در تفسیر طبری

طبری هرگاه در تفسیر آیه‌ای به اختلاف قرائت برمی‌خورد، می‌گوید: «وأختلفت القراء في قرائة قوله...» آنگاه پیرامون اختلاف قرائات و وجودی که خوانده شده، توضیح داده و دلایل طرفداران هر یک از وجوده را ذکر می‌کند. در پایان یا هر دو وجه را صحیح می‌داند، یا یکی از وجوده را با دلایل و مستندات خود اختیار می‌کند. موارد ذیل را می‌توان از مهمترین معیارهای طبری در اختیار قرائت دانست:

الف) موافق با رسم الخط: یکی از معیارهای ترجیح در نزد طبری، موافق با رسم الخط است. قراء در قرائت واژه «یَأْتِ» در آیه شریفه: «يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلُّمْ نَفْسٌ إِلَّا يَأْذِنِ فَمِنْهُمْ شَقِيقٌ وَسَعِيدٌ» (هود: ۱۰۵) اختلاف کرده‌اند. قراء مدینه آن را با اثبات یاء و قراء بصره و برخی از قراء کوفه آن را با اثبات یاء در هنگام وصل و حذف آن هنگام وقف خوانده‌اند. و جماعتی از کوفه یاء را در وصل و وقف حذف کرده و بدون یاء «یَأْتِ» قرائت کرده‌اند. طبری قرائت «یَأْتِ» با حذف یاء در وصل و وقف را به علت موافق با رسم الخط اختیار کرده است (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱۲، ص ۶۹).

ب) اجماع قراء: طبری در برخی موارد یک وجه از قرائت را که اکثر قراء بر آن اجماع دارند، اختیار نموده و آن وجه را به علت اجماع قراء صحیح می‌داند. وی در اختلاف قرائت واژه «يَخَافُونَ» در آیه «قَالَ رَجُلًا مِنَ الظَّرِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا أَذْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلُتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ» (مائده: ۲۳) معتقد است: قرائت «يَخَافُونَ» به دلیل اجماع قراء بر آن از قرائت «يَخَافُونَ» که تنها سعید بن جبیر بر این وجه قرائت کرده است، برتری دارد (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۶، ص ۱۱۳).

ج) فصیح تر و قوی تر بودن یکی از وجوده: طبری قوت وجه در عربی و فصاحت را یکی از معیارهای اختیار و ترجیح یک وجه از قرائت می‌داند و سعی دارد قرائتی را اختیار نماید که از فصاحت بیشتری در کلام عرب برخوردار باشد. وی در بیان اعراب واژه «وَالْأَرْحَامِ» در آیه «وَاتَّقُوا اللَّهُ الَّذِي تَسَاءلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رِقِيبًا» (نساء: ۱) معتقد است: قرائت به کسر «وَالْأَرْحَامِ» که قرائت حمزه می‌باشد، صحیح نیست؛ زیرا عرب تنها در ضرورت شعری اسم ظاهر را به ضمیر عطف می‌نماید و در کلام فصیح اسم ظاهر به ضمیر عطف نمی‌شود (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۴، ص ۱۵۱).

د) هماهنگی قرائت با روایت: در برخی موارد که روایت صریحی ذیل یک قرائت ذکر شده باشد، طبری سعی می‌کند وجهی از قرائت را اختیار نماید که هماهنگ با روایت باشد. وی در این موارد سیاق را تنها گواه و مؤید اختیار یک وجه از قرائت می‌داند نه دلیل و حجت؛ زیرا هرگاه سیاق با روایات هماهنگ نباشد، وی روایات را محکم‌تر از قرینه سیاق دانسته و قرائتی را که هماهنگ با روایت است اختیار می‌کند. از

این نمونه می‌توان به آیه: «بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَذَا يُمْدِدُكُمْ رِبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ» (آل عمران: ۱۲۵) اشاره کرد.

در این آیه شریفه واژه «مسویمین» به دو وجه «مسویمین» و «مسویمین» قرائت شده است (ابن مجاهد، ۱۴۰۰ق، ص ۲۱۶). طرفداران قرائت به کسر، به روایت رسول خدا(ص) و طرفداران قرائت به فتح، به سیاق آیات استناد می‌کنند. طبری قرائت به کسر را به دلیل هماهنگی با روایت پیامبر(ص) برتر می‌داند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۴، ص ۵۴).

ه) هماهنگی قرائت با بافت کلام: به منظور بررسی هماهنگی قرائت با سیاق در تفسیر جامع البيان عن آی القرآن، آن را به سیاق کلمات، جملات و آیات تقسیم نموده و به بیان آن می‌پردازیم.

۱-۱. سیاق کلمات

مفهوم از سیاق کلمات، خصوصیتی است که از تتابع کلمات در ضمن یک جمله پدید می‌آید. قرینه بودن این نوع سیاق و تأثیر آن در تعیین و تحدید معنای واژه‌ها از قویترین قرایین سیاقی است (رجبی و دیگران، ۱۳۷۹ش، ص ۱۲۴).

طبری در برخی موارد با توجه به سیاق کلمات، یک وجه از قرائت را اختیار می‌کند که از آن جمله می‌توان به آیه: «أَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكِتَبِهِ وَرَسُلِهِ» (بقره: ۲۸۵) اشاره کرد.

واژه «کتبه» به دو صورت قرائت شده است: قرائت مشهور «کتبه» به صورت جمع و قرائت حمزه و کسایی به صورت مفرد «کتابه» (دانی، ۱۹۹۶م، ص ۸۵). طرفداران قرائت به مفرد «کتابه» دلایل زیر را مؤید قرائت خود می‌دانند:

۱. مراد از «کتاب» در این آیه، قرآن کریم است. پس دلیلی بر جمع بودن آن وجود ندارد.

۲. سخن ابن عباس که می‌گوید: «کتاب» به وجه مفرد شمولش بیشتر از «كتب» به صورت جمع است (طبرسی، ۱۳۷۷ش، ج ۱، ص ۱۵۶). ابوعییده در توضیح این کلام ابن عباس، می‌گوید: «کتاب» اسم مفردی است که از آن اراده جنس می‌شود؛ یعنی «کل کتاب الله» (ابوالفتح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۴، ص ۱۵۲؛ طوسی، بی‌تا، ج ۲، ص ۳۸۳).

طبری می‌گوید: «اما قرائت **کُتُبِهِ** به صورت جمع در نزد من پسندیده‌تر است؛ زیرا قبل و بعد از آن جمع است» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۳، ص ۱۰۱).

از دیگر موارد استناد طبری به سیاق کلمات در اختیار یک وجه از قرائت می‌توان به آیه شریفه: «فَلَمَّا فَصَلَ طَلْوُتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِكُمْ بِنَهْرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيَسْتَ مِنَ الْمُصْلَمِينَ فَإِنَّهُ مِنَ الْأَمْنِ اعْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ» (بقره: ۲۴۹) اشاره کرد. کلمه «غُرفه» به دو وجه قرائت شده است:

الف) قرائت مشهور «غُرفه» به ضم غین (ابن مجاهد، ۱۴۰۰ق، ص ۱۸۷) که در کتب احتجاج قرائات، دلایل ذیل را علت اختیار این وجه از قرائت ذکر کرده‌اند:

۱. در تفسیر این آیه شریفه آمده است: «إِلا مَنْ اعْتَرَفَ كَفَّا مِنْ مَاء» و بنابراین سخن «غُرفه» به ماء تفسیر شده است، پس باید «غُرفه» با ضم غین خوانده شود؛ زیرا «غُرفه» با ضم به معنای ماء است (ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۱۴۰).

۲. جمله «فَشَرَبُوا مِنْهُ» دلالت بر نوشیدن آب دارد؛ پس این واژه باید با ضم غین خوانده شود تا به معنای آب باشد (مکی بن ابی طالب، ۱۴۰۴ق، ج ۱، ص ۳۰۴).

۳. برخی علت اختیار این وجه از قرائت را فعل «اعْتَرَفَ» می‌دانند. کسایی می‌گوید: اگر به جای «اعْتَرَفَ»، فعل «غرف» بود، من قرائت «غُرفه» به فتح غین را اختیار می‌کردم (ابن منظور، ۲۰۰۵م، ماده غرف).

ب) قرائت دیگر آیه «غُرفه» به فتح غین است که قرائت ابن کثیر، ابو عمرو و نافع است (ابن جزری، ۱۴۲۹ق، ج ۲، ص ۲۳۰). طرفداران این وجه از قرائت به سخن ابو عمرو استناد می‌کنند که می‌گوید: «ما کان بالید فهو الغرفة وما کان بالإناء فهو الغرفة بالضم» (ابن خالویه، ۱۴۲۱ق، ص ۹۹؛ ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۱۴۰). در این وجه از قرائت «غَرْفَةً» مصدر و مفعول مطلق است به معنای مرّه و احده و مفعول به محذوف است.

با توجه به قرائت «غُرفه» و «غَرْفَةً» می‌توان گفت: بررسی کتب لغت نشان می‌دهد لغت پژوهان تا حدودی معتقد‌ند «غُرفه» و «غَرْفَةً» دو لغتند که از نظر معنایی با هم تفاوتی ندارند (ابن منظور، ۲۰۰۵م؛ جوهری، ۱۹۹۰م؛ زبیدی، ۱۴۱۴ق؛ فراهیدی، ۱۴۰۹ق، ماده غرف). برخی از مفسرین نیز با لغت پژوهان هم رأیند و این دو واژه را به

یک معنا می‌دانند (طوسی، بی‌تا، ج ۲، ص ۲۹۴). در کتب لغت پس از بیان اینکه این دو واژه می‌تواند به یک معنا باشد، با الفاظ «قیل» و «یقال» معانی که در مورد این دو واژه و تفاوت آن‌ها بیان شده است، مطرح می‌شود. جوهربی می‌گوید: «الْغَرْفَةُ وَالْغُرْفَةُ: مَا غُرْفٌ، وَقِيلٌ: الْغَرْفَةُ الْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ، وَالْغُرْفَةُ مَا اعْتَرَفَ» به نظر می‌رسد قاریان قرآن کریم اولین کسانی باشند که بین واژه «غُرفه» و «غرفة» تفاوت قائل شده اند؛ زیرا هیچ یک از مفسران در تفاوت این دو واژه به قول لغت پژوهان استناد نکرده و همه اقوال قاریان را مورد بررسی قرار داده و نتیجه گرفته‌اند بین این دو کلمه تفاوت است.

از دیدگاه قراء «غرفة» و «غُرفه» با هم متفاوتند. اولین تفاوت این است که «غرفة» مصدر مرء است ولی «غُرفه» اسم است و نام آن مقدار آبی است که در دست قرار می‌گیرد. این قول به کسایی و ابو عبید منسوب است (ابوالفتح رازی، ۱۴۰۸ق، ج ۳، ص ۳۶۹). با توجه به تفاوتی که بین این دو واژه است، برخی از مفسران و قراء با تکیه بر سیاق کلام قرائت به ضم را ترجیح می‌دهند. طبرسی به دلیل جمله «فَشَرِبُوا مِنْهُ» قرائت مشهور را برتر می‌داند؛ زیرا فعل «شرب» به معنای نوشیدن با «آب» تناسب دارد (طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۲، ص ۶۱۶). بنابراین سیاق جملات مؤید قرائت مشهور است.

کسایی سیاق کلمات را علت اختیار قرائت خود دانسته و می‌گوید: اگر به جای «اعْتَرَفَ»، فعل «غرف» بود، من قرائت «غرفة» به فتح غین را اختیار می‌کردم (ابن منظور، ۲۰۰۵م؛ زبیدی، ۱۴۱۴ق، ماده غرف). طبری نیز با الهام از سخن کسایی می‌نویسد: «قرائت «غرفة» به ضم غین در نزد من پسندیده‌تر است؛ زیرا در این آیه فعل «اعْتَرَفَ» بکار رفته است و واژه «غرفة» به ضم که به معنای اسم است، شایسته است در مکان مصدر قرار گیرد» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۲، ص ۳۹۲). بنابراین طبری نیز همانند کسایی سیاق کلمات را علت اختیار قرائت «غرفة» می‌داند.

۶- سیاق جملات

منظور از سیاق جملات این است که یک جمله از قرآن کریم، قرینه برای جمله‌ای دیگر در همان آیه قرار گیرد و در تعیین مقصود از جمله دیگر مؤثر واقع شود (رجبی و دیگران، ۱۳۷۹ش، ص ۱۲۴).

طبری در بسیاری از موارد یک وجه از قرائت را با توجه به سیاق جملات اختیار کرده است. از جمله تماسک به معیار سیاق جملات آیه: «مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ» (انعام: ۱۶) است.

قراء فعل «يُصْرِفْ» را به دو صورت قرائت کرده اند:

الف) قرائت مشهور آیه «يُصْرِفْ» به ضم ياء و فتح راء است. معنای آیه مطابق این وجه بدین صورت است: «مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ العذاب يَوْمَئِذٍ».

ب) حمزه، کساپی و ابوبکر «يُصْرِفْ» به فتح ياء و کسر راء خوانده‌اند (ابن مجاهد، ۱۴۰۰ق، ص ۲۵۴). معنای آیه بر اساس این قرائت بدین صورت است: «مَنْ يَصْرِفَ اللَّهَ عَنِ الْعذاب يَوْمَئِذٍ».

طبری معتقد است: قرائت «يُصْرِفْ» به فتح ياء و کسر راء صحیح‌تر است؛ زیرا با فعل «فَقَدْ رَحِمَهُ» تناسب بیشتری دارد. و اگر فعل «يُصْرِفْ» به صورت مجھول قرائت شود، «فَقَدْ رَحِمَهُ» نیز باید به صورت «فَقَدْ رُحِمَ» خوانده شود تا تناسب و هماهنگی بافت کلام رعایت شود^۲ (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۷، ص ۱۰۳).

ابوعلی فارسی به نیکویی وجه قرائت «يُصْرِفْ» اشاره کرده و می‌گوید: آنچه قرائت «يُصْرِفْ» به وجه معلوم را نیکو می‌گرداند، فعل معلوم «فَقَدْ رَحِمَهُ» در ادامه آیه است که ضمیر فاعلی آن اسم الله است. در قرائت «يُصْرِفْ» نیز ضمیر فاعلی اسم الله است که با ضمیر فاعلی در «فَقَدْ رَحِمَهُ» متفق و هماهنگ است (ابو علی فارسی، ۱۴۱۳ق، ج ۳، ص ۲۸۶).

در مقابل نحاس با استناد به سخن سیبویه معتقد است: بر اساس سخن سیبویه، «يُصْرِفْ» به ضم ياء اختیار می‌شود؛ زیرا سیبویه می‌گوید: هر آنچه اضمamar کمتر باشد، بهتر است. بنابراین هنگامی که «يُصْرِفْ» قرائت شود، تقدیر کلام اینگونه است: «مَنْ يُصْرِفْ عَنِ الْعذاب يَوْمَئِذٍ». و اگر «يُصْرِفْ» خوانده شود، تقدیر کلام «مَنْ يَصْرِفَ اللَّهَ عَنِ الْعذاب يَوْمَئِذٍ» است و در قرائت «يُصْرِفْ» به وجه مجھول اضمamar و در تقدیر گرفتن کمتر است (نحاس، ۱۴۲۱ق، ج ۲، ص ۵).

از دیگر موارد می‌توان آیه «قُلْ إِنَّى عَلَى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِمَا عِنْدِي مَا تَسْعَجِلُونَ بِهِ إِنِّي حُكْمٌ إِلَّا لِلَّهِ يَقْصُصُ الْحَقَّ وَمَوْلَى خَيْرُ الْفَالِصِّلِينَ» (انعام: ۵۷) را مثال زد.

فعل «يَقُصُّ» به دو وجه قرائت شده است:

الف) قرائت مشهور «يَقُصُّ» با ضم قاف و صاد مشدد که نافع، ابن کثیر و عاصم قرائت کردنداند (قاضی، ۱۳۷۵ق، ص ۱۰۴). فعل «يَقُصُّ» در قرائت مشهور از «قصَّ» به معنای دنبال کردن است و «قصص» به معنای اخبار پی در پی و دنبال هم است (السید، ۱۴۲۸ق، ج ۲، ص ۱۱۱).

دو احتمال در معنای قرائت مشهور وجود دارد:

۱. فعل «يَقُصُّ» از «قصص» به معنای اخبار باشد، یعنی آنچه را که رسول خدا(ص) از آن خبر داده و یا به آن امر می‌نماید از گفته‌ها و خبرهای حق است (زجاج، ۱۴۰۸ق، ج ۲، ص ۲۰۷).
۲. فعل از «اقتصاص» به معنای تبعیت و دنباله روی کردن باشد، یعنی «يتبع الحق و يجري قدره على وفقه» که در هر دو احتمال «الحق» مفعول به است (ابن عاشور، بی‌تا، ج ۶، ص ۱۳۳).

ب) سایر قراء «يَقْضِي» با سکون قاف و ضاد مکسور خوانده اند (قاضی، ۱۳۷۵ق، ص ۱۰۴). فعل «يَقْضِي» از «قضى بقضى قضاء» به معنای قطع و فصل می‌باشد و قاضی کسی است که داوری نموده و کار را فیصله می‌دهد (السید، ۱۴۲۸ق، ج ۲، ص ۱۱۱).

زجاج دو وجه در معنای قرائت «يَقْضِي» بیان می‌کند:

۱. «يَقْضِي» از «قضاء» باشد، بنابراین کلمه «الحق» منصوب و صفت برای مصدر محذوف است. این وجه ترجیح دارد، زیرا جمله «وَهُوَ خَيْرُ الْفَاقِلِينَ» دلالت بر قضاء دارد.
۲. «يَقْضِي» به معنای «يَصْنَعُ» باشد و کلمه «الحق» مفعول به است (زجاج، ۱۴۰۸ق، ج ۲، ص ۲۰۶).

مستند طبری در اختیار این وجه از قرائت سیاق جملات است؛ زیرا در پایان آیه آمده است: «وَهُوَ خَيْرُ الْفَاقِلِينَ» و فصل تنها در قضاe است. البته طرفداران این وجه از قرائت علاوه بر سیاق جملات به دیگر آیات قرآن کریم «وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ» (غافر: ۲۰) و قرائت ابن مسعود «إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ» نیز استناد می‌کنند؛ زیرا دخول یاء

در قرائت ابن مسعود معنای قضاe را تأکید می‌کند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۷، ص ۱۳۶؛ مکی بن ابی طالب، ۱۴۰۴ق، ج ۱، ص ۴۳۴؛ ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۲۵۴).

۶-۳. سیاق آیات

در خصوص قرآن کریم، سیاق صرف نظر از توالی کلمات و جملات، گاهی از پی‌هم آمدن آیات به دست می‌آید که سیاق آیات نامیده می‌شود. سیاق آیاتی که کمتر از یک جمله‌اند و همراه با کلمات پیشین و پسین یک جمله را تشکیل می‌دهند، در حکم سیاق کلمه‌ها هستند؛ اما آن دسته از آیات که یک جمله و یا بیش از یک جمله‌اند، سیاق آن‌ها در حکم سیاق جملات است و اصل قرینه بودن آن‌ها پذیرفته شده و غیر قابل تردید است؛ ولی شایان ذکر است که تحقق سیاق آیات و جملات منوط به دو شرط ارتباط صدوری و موضوعی است.

۱. ارتباط صدوری: در مجموعه سخنان یک گوینده سیاق جمله‌ها در صورتی واقعیت دارد که جمله‌ها با همان تتابع از گوینده صادر شده باشند؛ زیرا ملاک قرینه بودن این نوع سیاق در صورتی محقق است که در هنگام صدورشان از متكلم نیز دارای تتابع و اقتران بوده و ارتباط صدوری داشته باشند.

در تفسیر جمله‌های قرآن کریم نیز اگر احراز شود که آیات هر سوره به همین ترتیب که اکنون در مصحف است یکجا و با هم نازل شده است، ارتباط صدوری در کل آیات اثبات می‌شود ولی اگر ترتیب یاد شده محرز نگردد، نیازمند اثبات ارتباط صدوری هستیم. به تعبیر دیگر، اگر آیات پیوستگی در نزول دارند مفسر به سیاقی که از تتابع آن‌ها به دست می‌آید، ترتیب اثر می‌دهد و با توجه به این معیار آیات را تفسیر می‌کند و اگر ارتباط صدوری و پیوستگی در نزول ندارند، برای فهم آیات بر سیاق تکیه نمی‌شود (رجیبی و دیگران، ۱۳۷۹ش، ص ۱۲۸).

۲. ارتباط موضوعی: شرط اساسی دیگر برای تحقق سیاق جمله‌ها و آیات، آن است که جمله‌ها و آیات ارتباط موضوعی داشته باشند و همه آن‌ها برای افاده یک مطلب صادر شده باشند. در موارد بسیاری پیوستگی در نزول و ارتباط موضوعی آیات قرآن آشکار است و در مواردی نیز با اندکی تأمل در مفاد آیات آشکار می‌گردد (عبدالفتاح، ۲۰۰۸م، ص ۲۰۹).

طبری در تفسیر خود در برخی موارد سیاق آیات را قرینه اختیار یک وجه از قرائت می‌داند که از آن نمونه می‌توان به آیه زیر اشاره کرد: «وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عَفَى اللَّهُ أَرَ» (رعد: ۴۲). واژه «الْكُفَّارُ» به دو صورت خوانده شده است: قرائت مشهور «الْكُفَّارُ» به صورت جمع و قرائت مفرد «الْكافِرُ» توسط نافع، ابن کثیر و ابو عمرو (ابن جزری، ۱۴۲۹ق، ج ۲، ص ۲۹۸).

طبری اختلاف قرائت در این آیه و اختیار یکی از قرائات را اینگونه توضیح می‌دهد: «قراء مدینه و برخی از قراء بصره، «وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ» قرائت کرده‌اند و قراء کوفه به صورت جمع «وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ» خوانده‌اند. قرائت «وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ» به صورت جمع صحیح است؛ زیرا کلام قبل از آن خبر از جماعت آنان است: «وَإِنَّمَا تُرِينَكُ بَعْضَ الَّذِينَ نَعِدُهُمْ أُو نَنَوْفِيَّكُ» (رعد: ۴۰). همچنین کلام بعد نیز خبر از جمیع آنان است: «وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا» (رعد: ۴۳). در قرائت ابن مسعود «وَسَيَعْلَمُ الْكافِرُونَ» و در قرائت ابی «وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا» خوانده شده است. این موارد دلیلی است بر صحت قرائتی که ما اختیار کرده ایم» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱۳، ص ۱۱۸).

ابن زنجله نیز علت اختیار قرائت «وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ» به صورت جمع را هماهنگی با بافت کلام می‌داند و می‌گوید: به صورت جمع خوانده‌اند تا کلام بر یک سیاق جاری باشد (ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۳۷۵).

از دیگر مواردی که طبری، سیاق آیات را دلیل اختیار یک وجه از قرائت می‌داند، اختلاف در اعراب کلمه «ربنا» در آیه «ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهُ رَبُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ» (انعام: ۲۳) است.

قراء در اعراب کلمه «ربنا» اختلاف دارند:

الف) قرائت مشهور آیه «ربنا» با کسر باء است (ابن مجاهد، ۱۴۰۰ق، ص ۱۵۵؛ دمیاطی، ۱۴۰۷ق، ص ۲۰۶). در این قرائت، کلمه «ربنا» بدل یا نعت از «والله» است؛ به همین علت مجرور خوانده شده است. طرفداران قرائت «ربنا» به کسر معتقدند: جمله: «احلف بالله ربی» بهتر از جمله: «احلف بالله یا رب» است. به عبارت دیگر کلمه پس از قسم بهتر است به عنوان نعت قرار گیرد (ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۲۴۴).

ب) حمزه و کسایی قرائت «ربَّنَا» به فتح باء خوانده‌اند (ابن مجاهد، ۱۴۰۰ق، ص ۱۵۵؛ دانی، ۱۹۹۶م، ص ۱۰۲). منصوب بودن کلمه «ربَّنَا» در این قرائت به دو وجه است:

۱. «ربَّنَا» منصوب به فعل مقدر باشد.

۲. کلمه «ربَّنَا» منادای مضافی است که حرف ندا از اول آن حذف شده است.

طبری قرائت به وجه فتح را اختیار کرده و می‌گوید: «قرائت به نصب صحیح تر است؛ زیرا جمله «وَاللَّهِ ربُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ» جواب کسانی است که از ایشان سؤال شده: «أَيْنَ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُتُمْ تَزْعُمُونَ» (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۷، ص ۱۰۷).

در اینجا نیز طبری به طور ضمنی سیاق آیات را مؤید اختیار قرائت به نصب می‌داند. توضیح آنکه: در آیه قبل «وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أُشْرَكُوا أُيُّنَ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُتُمْ تَزْعُمُونَ» (انعام: ۲۳)، سؤالی که از کفار می‌شود، به صیغه خطاب است. خداوند متعال کفار را مورد خطاب قرار داده و می‌فرماید: «أَيْنَ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُتُمْ تَزْعُمُونَ»، بنابراین با توجه به بافت کلام بهتر است جوابی که از سوی کفار داده می‌شود نیز با سؤال مطابقت داشته باشد. در قرائت به فتح باء «ربَّنَا»، کفار خداوند را مورد خطاب قرار می‌دهند که همانگ با سیاق آیه قبل است:

«أَيْنَ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُتُمْ تَزْعُمُونَ» (خطاب خداوند به کفار) = «وَاللَّهِ ربُّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ» (خطاب کفار به خداوند متعال)

از دیگر موارد می‌توان به آیه: «فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضاً وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ» (بقره: ۱۰) اشاره کرد. فعل «يَكْذِبُونَ» نیز به دو وجه قرائت شده است: الف) قرائت مشهور آیه «يَكْذِبُونَ» به فتح یاء و سکون کاف و تخفیف ذال است (ابن مهران، ۱۴۰۵ق، ص ۹۷). با توجه به قرائت مشهور، سخن منافقان که می‌گویند ما به خدا و روز آخرت ایمان آورده‌ایم، دروغ است و اینان به سبب اینکه اظهار اسلام و ایمان می‌کنند در حالی که در باطن کافرند، مستحق عذاب الیم هستند.

طرفداران این وجه از قرائت همانگی با آیات قبل و بعد را علت اختیار قرائت خود می‌دانند (ابن زنجله، ۱۴۰۲ق، ص ۸۹). در آیه قبل خداوند متعال از حال منافقان خبر می‌دهد و می‌فرماید: «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ»

(بقره:۸) و در آیه بعد نیز می‌فرماید: «وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْرِئُونَ» (بقره:۱۴).

این دو آیه نشان می‌دهد، منافقان در گفتارشان با مؤمنان که اظهار ایمان می‌کنند، دروغ می‌گویند و آیه مورد بحث که در بین این دو آیه واقع شده است، خبر از استحقاق منافقان به عذاب الیم می‌دهد و علت این عذاب با توجه به آیات قبل و بعد کاذب بودن منافقان در اظهار ایمان است.

طبری نیز با تکیه بر سیاق آیات قرائت «يَكْذِبُونَ» را اختیار می‌کند (طبری، ۱۴۱۲، ج ۱، ص ۹۷).

ب) نافع، ابو عمرو، ابن عامر و ابن کثیر «يَكْذِبُونَ» به ضم ياء، فتح کاف و کسر ذال مشدد قرائت کرده‌اند (دجوی، بی‌تا، ص ۱۳). در قرائت با تشدید، منافقان به علت تکذیب رسول گرامی اسلام(ص) مستحق عذاب الیم هستند (زجاج، ۱۴۰۸، ج ۱، ص ۸۴). برخی هم آنان را به سبب تکذیب پیامبران الهی مستحق عذابی دردنگ می‌دانند (ابن مهران، ۱۴۰۵، ج ۹۷؛ دمیاطی، ۱۴۰۷، ص ۱۱۹).

كتب احتجاج قرائات سه علت برای اختیار این وجه از قرائت ذکر کرده اند:

۱. ابن عباس در تفسیر این آیه می‌گوید: «إِنَّمَا عَوْتَبُوا عَلَى التَّكْذِيبِ لَا عَلَى الْكَذِبِ»، بنابراین ابن عباس علت استحقاق عذاب را تکذیب می‌داند نه کذب (ابن زنجله، ۱۴۰۲، ج ۱، ص ۸۹).

۲. طرفداران این وجه از قرائت به دیگر آیات قرآن استناد می‌کنند که فعل «کذب» با تشدید قرائت شده است؛ مانند: «فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ» (آل عمران: ۱۸۴) و «وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِّبُوا» (انعام: ۳۴).

۳. وصف به تکذیب از وصف به کذب بلیغ‌تر است؛ زیرا هر مکذبی کاذب است، اما هر کاذبی مکذب نیست (ابن زنجله، ۱۴۰۲، ج ۲، ص ۸۹؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۱، ص ۱۳۵).

نتیجه‌گیری

مطالعه تفسیر «جامع البيان عن آی القرآن» روشن می‌نماید این تفسیر در کنار اشکالاتی که در آن وجود دارد، نقاط قوت و ویژگی‌های ممتازی نیز دارد که در دیگر تفاسیر

کمتر دیده می‌شود. از مهمترین این ویژگی‌ها پرداختن به مسئله قرائات و نقد و بررسی آن و همچنین توجه به سیاق کلمات، جملات و آیات است. چنان‌که بیان شد، طبری سیاق را یکی از مهمترین قرایین فهم کلام الهی می‌داند و در نقد و بررسی آراء مختلف، فهم معانی الفاظ، جرح و تعدیل روایات متعارض و بیان رأی و نظر خود و سایر موارد به آن استناد می‌کند.

از دیدگاه طبری، سیاق می‌تواند مؤید و مرجع یک وجه از قرائت باشد. از جمعبندی قرایین و نمونه‌هایی که از نقش و جایگاه سیاق در اختیار وجوده قرائات در تفسیر طبری بیان شد، نتیجه می‌گیریم: اگرچه، ما دلیل یا قرینه قطعی در دست نداریم که هر یک از قاریان هفتگانه یا غیر آن با توجه به سیاق، قرائتی را اختیار کرده باشند و عنایت آن‌ها بیشتر به نقل قرائات بوده تا تدبیر و درایت در آن؛ اما طبری در تفسیر خود، سیاق و بافت کلام را قرینه‌ای بر تقویت برخی از قرائات دانسته و بر اساس آن یک وجه از قرائت را اختیار کرده است. علاوه بر طبری، نویسنده‌گان کتب احتجاج قرائات چون مکی بن ابی طالب، ابن زنجله و ابوعلی فارسی نیز سیاق را قرینه‌ای بر تقویت و ترجیح یک وجه از قرائت دانسته‌اند.

از آنچه بیان شد می‌توان نتیجه گرفت که شاید مؤلفان کتب حجۃ القراءات از طبری در این زمینه بهره بسیار گرفته باشند.

یادداشت‌ها

۱. البته در تفاسیر دیگر مانند «المیزان فی تفسیر القرآن» و «تفسیر القرآن العظیم» نیز در برخی موارد به هماهنگی قرائت با ساختار کلام و سبق و لحاق آیه اشاره شده است (ابن کثیر، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۴۳۰؛ طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۹، ص ۸).

۲. علاوه بر سیاق جملات که طبری مؤید قرائت به وجه معلوم می‌داند، برخی سیاق آیات را نیز مرجع این وجه از قرائت می‌دانند. قرطبه می‌گوید: قرائت به فتح یاء و کسر راء اختیار ابوحاتم و ابوعبدید است به دلیل آیه قبل که می‌فرماید: «قُلْ لَمَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ» (انعام: ۱۲) (قرطبه، ۱۳۷۲، ج ۶، ص ۳۹۷).

کتابنامه

قرآن کریم.

- ابن ابیاری، ابوبکر (۱۹۶۰م)، *الاصداد*، تحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم، کویت: دارالتراث العربی.
- ابن جزری، محمد بن محمد (۱۴۲۹ق)، *النشر فی القراءات العشر*، بیروت: المکتبه المصریه.
- ابن جنی، ابوالفتح عثمان (۱۹۵۲م)، *الخصائص*، تحقیق محمد علی النجار، قاهره: الهیئة المصریة العامة للكتب.
- ابن زنجله، عبدالرحمن بن محمد (۱۴۰۲ق)، *حجۃ القراءات*، بیروت: مؤسسه الرساله.
- ابن عشور، محمد بن طاهر (بی تا)، *التحریر و التنویر*، بی نا، بی جا.
- ابن فارس، احمد (۱۴۲۰ق)، *معجم مقاييس اللغة*، تحقیق: عبدالسلام محمد هارون، بیروت: دارالجیل.
- ابن قتیبه، عبدالله (۱۳۹۸ق)، *تفسیر غریب القرآن*، تحقیق سید احمد صقر، بیروت: دارالكتب العلمیة.
- ابن کثیر، اسماعیل (۱۴۲۲ق)، *تفسير القرآن العظیم*، تحقیق سامی بن محمد السلام، الیاض: دار طیبه.
- ابن مجاهد، ابوبکر (۱۴۰۰ق)، *السبعة فی القراءات*، تحقیق شوقي ضیف، قاهره: دارالمعارف.
- ابن منظور، محمد بن مکرم (۲۰۰۵م)، *لسان العرب*، بیروت: دار صادر، چاپ چهارم.
- ابن مهران، احمد بن الحسین (۱۴۰۵ق)، *الغاية فی القراءات العشر*، تحقیق محمد غیاث الجنیانی، ریاض: شرکة العیکان للطباعة.
- ابوالفتوح رازی، حسین بن علی (۱۴۰۸ق)، *روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن*، مشهد: بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی.
- ابوعلی فارسی، حسن بن احمد (۱۴۱۳ق)، *الحجۃ للقراء السبعة*، تحقیق بدر الدین القهوچی و شبیر جویجانی، دمشق: دارالمامون للتراث.
- ایزدی، کامران (۱۳۷۶ش)، *شروط و آداب تفسیر و مفسر*، تهران: امیر کبیر.
- بابایی، علی اکبر (۱۳۸۱ق)، *مکاتب تفسیری*، مکتب روایی محض و تفاسیر روایی محض، قم: پژوهشکده حوزه و دانشگاه.

- بستانی، بطرس (۱۹۹۳م)، *محیط المحيط*، بیروت: دارالکتب العلمیه، چاپ سوم.
- جوهری، اسماعیل (۱۹۹۰م)، *الصحاح*، تحقیق: احمد عبدالغفور عطار، بیروت: دارالعلم للملایین.
- حربی، حسین بن علی (۱۴۱۷ق)، *قواعد الترجیح عند المفسرین*، ریاض: دارالقاسم.
- خوری شرتونی، سعید (۱۴۰۳ق)، *اقرب الموارد*، قم: مکتبه المرعشی.
- دانی، عثمان (۱۹۹۶م)، *التیسیر فی القراءات السبع*، تحقیق اتویرتلز، بیروت: دارالکتب العلمیه.
- دجوى، قاسم احمد (بی‌تا)، *قلائد الفكر فی توجیه القراءات العشر*، چاپ سوم، مکه: مکتبة محمد علی صبیح.
- دمیاطی، شهاب الدین (۱۴۰۷ق)، *اتحاف فضلاء البشر فی القراءات الاربعة عشر*، تحقیق دکتر شعبان محمد اسماعیل، بیروت: عالم الکتب.
- ذهبی، محمد (۱۴۰۴ق)، *معرفة القراءات الكبار على الطبقات والاعصار*، تحقیق بشار عواد معروف و غیره، بیروت: مؤسسة الرسالة.
- راغب اصفهانی، محمد حسین (۱۴۱۶ق)، *مفردات الفاظ القرآن*، بیروت: دارالقلم.
- رجبی، محمود و دیگران (۱۳۷۹ش)، *روشن‌شناسی تفسیر قرآن*، قم: پژوهشکده حوزه و دانشگاه.
- رشید رضا، محمد (بی‌تا)، *تفسیر القرآن الحکیم*، بیروت: دارالعرفه.
- زبیدی، مرتضی (۱۴۱۴ق)، *تاج العروس من جواهر القاموس*، بیروت: دارالفکر، چاپ دوم.
- زجاج، ابراهیم بن سری (۱۴۰۸ق)، *معانی القرآن و اعرابه*، تحقیق دکتر عبد الجلیل عبد الشلبی، بیروت: عالم الکتب.
- سیبویه، عمرو بن عثمان (۱۴۰۸ق)، *الكتاب*، تحقیق عبدالسلام محمد هارون، چاپ سوم، قاهره: مکتبة الخانجي.
- السید، عبد الحمید مصطفی (۱۴۲۸ق)، *الافعال فی القرآن الکریم*، عمان: دارالحامد.
- سیوطی، جلال الدین (۱۴۱۴ق)، *الاتقان فی علوم القرآن*، بیروت: دار ابن کثیر.
- شافعی، محمد بن ادریس (بی‌تا)، *الرسالة*، تحقیق و شرح: احمد محمد شاکر، بی‌جا، بی‌نا.

- صلدر، سید محمد باقر (١٤١٠ق)، دروس فی علم الأصول، قم: موسسه نشر اسلامی.
- صنعنی، عبدالرزاق (١٤١٠ق)، تفسیر القرآن، تحقيق مصطفی مسلم محمد، الرياض: مکتبه الرشد، چاپ اول.
- طباطبایی، سید محمد حسین (١٤١٧ق)، المیزان فی تفسیر القرآن، قم: دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.
- طبری، فضل بن حسن (١٣٧٢ش)، مجمع البيان فی علوم القرآن، تهران: انتشارات ناصرخسرو.
- همو (١٣٧٧ش)، تفسیر جوامع الجامع، تهران: دانشگاه تهران.
- طبری، محمد بن جریر (١٤١٢ق)، جامع البيان فی تفسیر القرآن، بیروت: دارالمعرفه.
- طوسی، محمد بن حسن (بی تا)، التبیان فی تفسیر القرآن، بیروت: داراحیاء التراث العربی.
- عبدالفتاح، محمود المثنی (٢٠٠٨م)، نظریه السیاق القرآنی دراسة تأصیلیه دلالیة نقدیه، اردن: دار وائل.
- عطار، حسن (١٤٢٠ق)، حاشیه جمع الجوامع، بیروت: دارالكتب العلمیه.
- فراء، یحیی بن زیاد (بی تا)، معانی القرآن، مصر: دارالمصریه للتألیف.
- فراهیدی، خلیل بن احمد (١٤٠٩ق)، العین، تحقيق دکتور مهدی المخزومی و دکтор إبراهیم السامرائی، طهران: دار الهجره.
- القارئ، عبدالعزیز (١٤٢٣ق)، حدیث الأحرف السبعة، بیروت: مؤسسه الرساله.
- قاضی، عبدالفتاح (١٣٧٥ق)، البدور الزاهره فی القراءات العشر المتواترة عن طریق الشاطبیه والدرة، مصر: چاپخانه مصطفی البابی.
- قرطبی، محمد بن احمد (١٣٧٢ق)، الجامع الاحکام القرآن، بیروت: دارالفکر.
- مکی بن ابی طالب، محمد (١٤٠٤ق)، الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها، تحقيق دکتور محبی الدین رمضان، بیروت: موسسه الرساله.
- مهدوی راد، محمد علی (١٣٨٢ق)، آفاق تفسیر، تهران: هستی نما.
- نحاس، ابو جعفر احمد بن محمد (١٤٢١ق)، اعراب القرآن، بیروت: دارالكتب العلمیه.